



Trg hrvatskih velikana 3, HR-10000 Zagreb · T. +385 1 4564 555 · F. +385 1 4610 551
www.hnb.hr

Uputa za Aplikaciju za rad s bankama i poslovnim subjektima, s podacima Ankete o kreditnoj aktivnosti banaka

1. Uvod

Aplikacija se zasniva na WWW tehnologiji i internetu. Obilježja su web-tehnologije sljedeća:

- nije potrebno distribuirati aplikaciju korisnicima
- rabe se standardna korisnička platforma (*Windows*) i standardni web-pretraživači (MSIE)
- osiguran je interaktivni korisnički rad.

2. Tehnički preduvjeti

Preduvjeti za uporabu aplikacije jesu:

- PC platforma – operativni sustav *Windows*
- instalacija web-pretraživača *Microsoft Internet Explorer 5.5* (ili noviji)
- pristup internetskoj globalnoj mreži.

Hrvatska narodna banka svakom će korisniku aplikacije dostaviti korisničko ime i lozinku, koji su nužni za pristup aplikaciji.

3. Sigurnosni aspekt

Nakon pristupa web-stranici <https://www.hnb.hr/hnbapp>, na kojoj se nalazi aplikacija, korisnik se za rad na aplikaciji mora prijaviti dodijeljenim korisničkim imenom i lozinkom. Svi podaci koji se prenose između aplikacije i korisničkog pretraživača kodirani su SSL (engl. *Secure Socket Layer*) protokolom. Web-stranica Hrvatske narodne banke osigurana je valjanim certifikatom.

4. Pristup aplikaciji

4.1. Otvorite svoj web-pretraživač i spojite se na internet na uobičajen način.
Unesite u pretraživač adresu <https://www.hnb.hr/hnbapp>.

Nakon što se priključite, zaslon će izgledati kao na slici:



Ako zaslon ne izgleda kao na slici, ponovo upišite adresu, ovog puta ispravno. Vodite računa o tome na upišete slovo 's' u oznaci protokola (treba pisati **https://**).

Pritisom na poveznicu **Aplikacije za rad s bankama i poslovnim subjektima** dolazi se na stranicu za prijavu korisnika.

4.2. Dobit ćete zaslon kao na sljedećoj slici:

The screenshot shows the login page for the HNB application. At the top left is the HNB logo. To its right, the word "Prijava" is written in white. Below this, there are two input fields: one for "Korisničko ime:" (Username) and one for "Lozinka:" (Password), both represented by white rectangles. At the bottom right of the page is a large, dark grey rectangular button with the word "Prijava" in white.

Ako nemate daljnji pristup aplikaciji, pritisnite [OVDJE](#).

Unesite svoje korisničko ime u polje **Korisničko ime** i svoju lozinku u polje **Lozinka**. Pritisnite **Prijava** da se priključite na aplikaciju.

Napomena:

Ako imate ovlasti za rad s još nekim aplikacijama, na vašem će se zaslonu nalaziti poveznice prema svim aplikacijama s kojima smijete raditi, odnosno ako nemate ovlasti za druge aplikacije, na vašem će zaslonu biti samo poveznica prema aplikaciji s kojom smijete raditi.

5. Dostava podataka

5.1. Nakon uspješnog spajanja zaslon će izgledati kao na slici:

The screenshot shows the 'Glavni izbornik' (Main menu) with the HNB logo. The 'Dostava podataka' section is highlighted, containing the following options:

- [Statističko i nadzorno izvješćivanje](#)
- [Kreditna aktivnost banaka](#)

Below this is the 'Preuzimanje podataka' section:

- [Statističko i nadzorno izvješćivanje](#)
- [KRAJ](#)

Za dostavu podataka odaberite poveznicu Kreditna aktivnost banaka, u podizborniku **Dostava podataka**.

5.2. Nakon odabira poveznice Kreditna aktivnost banaka zaslon će izgledati ovako: zaslon:

The screenshot shows the 'Kreditna aktivnost banaka - dostava datoteka' page. It includes the HNB logo and back/forward navigation buttons. The page displays the following selection criteria:

- Godina: 2019 2020 2021
- Tromjeseče: Q1 Q2 Q3 Q4
- OIB:

A 'Dalje' (Next) button is visible. A red note at the bottom left reads: "Odaberite godinu i tromjeseče pa pritisnite -Dalje-."

Ovaj ekran služi za dostavu xlsx datoteke s obrascem Ankete o kreditnoj aktivnosti banaka. Odaberite odgovarajuće parametre (godinu i tromjeseče za koje dostavljate obrazac) i pritisnite **Dalje**.

Otvorit će se sljedeći zaslon:

The screenshot shows the same page after file selection. It displays the following message:

Odabrali ste tromjeseče za OIB

Buttons: [Odaberi datoteku](#), [Prijenos](#)

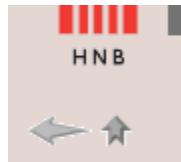
A red note at the bottom left reads: "Odaberite datoteku za prijenos te je dostavite pritiskom na -Prijenos-."

Pritisom na tipku **Odaberi datoteku** korisnik odabire datoteku za prijenos s lokalnih (ili dostupnih mrežnih) diskova. Nakon odabira datoteke pritisnite tipku **Prijenos**. Pritisom na tipku **Prijenos** odabrana se datoteka prenosi na web-poslužitelj Hrvatske narodne banke.

Datoteka koja se dostavlja mora imati xlsx ekstenziju. U slučaju neispravnog naziva datoteke javit će se poruka pogreške.

Nakon što je prijenos obavljen, pojavit će se zaslon s informacijom o uspješnom prijenosu.

Za povratak na **Glavni izbornik** pritisnite desnu ikonu na prikazanoj slici:



Ikona s lijeve strane služi za povratak na početni zaslon kod aplikacija s više zaslona ili za osvježavanje stranice.

6. Moguće pogreške pri radu

Provjerite ime datoteke koju šaljete.

Ispravni je naziv datoteke GGGGMMDD_KAB_OIB.xlsx, gdje je:

- GGGG – godina izvještajnog datuma
- MM – mjesec izvještajnog datuma
- DD – dan izvještajnog datuma
- OIB – OIB poslovnog subjekta
- xlsx – ekstenzija excel datoteke

Ako je ime datoteke pogrešno, ispravite ga i tada pokušajte ponovo poslati datoteku.

7. Procedura za dodjelu prava pristupa korisnicima aplikacije

Korisničko ime i lozinku dodjeljuje Hrvatska narodna banka osobama koje su banke ovlastile za slanje podataka u Hrvatsku narodnu banku.

Zahtjev mora sadržavati ime i prezime osobe za koju se traži pravo pristupa aplikaciji, njezinu funkciju, adresu e-pošte i broj telefona te naziv aplikacije za koju se traži pravo pristupa.

Osoba koja je ovlaštena za slanje podataka obvezna je čuvati svoju lozinku i ne smije ju davati drugim osobama (tj. pravo pristupa nije prenosivo).

U slučaju prestanka potrebe određenog zaposlenika za pristup aplikaciji (promjena radnog mesta, prestanak radnog odnosa i sl.) mora se o tome odmah obavijestiti Hrvatsku narodnu banku kako bi se tome određenom zaposleniku ukinulo dotadašnje pravo pristupa aplikaciji.

Dopis potpisani od ovlaštene rukovodeće osobe s odgovarajućim zahtjevom dostavlja se na adresu:

Hrvatska narodna banka
Direkcija za monetarnu i financijsku statistiku
p. p. 603
10002 Zagreb